

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/3

9 March 2010

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الستون  
مونتريال، 12-15 أبريل/نيسان 2010

حالة المساهمات والمصروفات

حالة الصندوق بتاريخ 5 مارس/أذار 2010

تقرير من أمين الخزانة

1. تتضمن الجداول المدرجة في الصفحات التالية معلومات عن حالة الصندوق كما هي مسجلة لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) بتاريخ 5 مارس / آذار 2010. في ذلك التاريخ كان رصيد الصندوق 116.186.390 دولارا أمريكيا. وهذا هو الرصيد الصافي بعد الأخذ بالحسبان كافة المبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية حتى، وبما في ذلك، الاجتماع التاسع والخمسين.
2. لا بدّ أن تتذكّر الأطراف أهمية الفقرة 7 من المقرر 6/XI للاجتماع الحادي عشر للأطراف الذي يحث "الأطراف" على العمل على سداد مساهماتها في وقت مبكر قدر المستطاع من السنة التقويمية وعلى ألا يتجاوز ذلك الأول من يونيه/ حزيران من كل عام". وينبغي للأطراف التي لا تستطيع سداد مساهماتها قبل أول يونيه/ حزيران إبلاغ أمين الصندوق عن الموعد في السنة التقويمية أو المالية الذي يمكن أن تسدها فيها إلا أنه يتعين على الأطراف سداد مساهماتها في موعد لا يتجاوز أول نوفمبر/ تشرين الثاني من ذلك العام" ولا بدّ أن تتذكّر الأطراف الفقرة 5 من المقرر 41/XVII الذي يحثّ الأطراف على سداد مساهماتها للصندوق المتعدد الأطراف في وقت مبكر وفقا للفقرة 7 من المقرر 6/11.
3. أشير في المقرر 37/XVI الذي اتخذته الأطراف في اجتماعها السادس عشر، الى بأن بعض الأطراف غير العاملة في نطاق الفقرة 1 من المادة 5 لم تسدّد من قبل مساهماتها للصندوق المتعدد الأطراف، أو أنها سدّدت بمبلغ هو أقلّ من مساهمة سنوية واحدة. وحثّ اجتماع الأطراف تلك الأطراف على تسديد مساهماتها التي لم تسدّد بعد إلى الصندوق المتعدد الأطراف في أقرب وقت ممكن، نظراً لاحتياجات الامتثال للرأهنة للأطراف العاملة بمقتضى المادة 5 من بروتوكول مونتريال.

4. وبعث أمين الخزانة مذكرات في أوائل يناير/كانون الثاني 2010 إلى جميع الأطراف يخطر بها بالمساهمات المتعهد بها لعام 2010 ، وحتى 5 مارس / آذار 2010 سدد أربعة عشر طرفاً مساهماتهم لعام 2010، إما بكاملها أو جزئياً ، وهي تشكل 8 بالمائة من المدفوعات مقابل تعهدات 2010. إضافة إلى ذلك سدد إحدى عشر طرفاً منذ الاجتماع الأخير مبلغاً بغية تسوية تعهدهما المعلق لما قبل العام 2010. وكمتابعة للمقرر 2/41، يمكن الحصول ، عند الطلب، على لائحة المساهمات المعلقة لبعض البلدان التي تمرّ اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

6. لفقرتان 1 و 2 من المقرر 2/XX للاجتماع العشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال أو عزا إلى أمين الخزانة أن يمدد آلية سعر الصرف الثابت إلى فترة 2009-2011. وينصّ المقرر على أن الأطراف التي تختار التسديد بالعملة الوطنية ستحسب مساهماتها استناداً إلى معدل سعر الصرف الخاص بالأمم المتحدة لفترة الستة أشهر التي تبدأ في أول يناير/كانون الثاني 2008.

7. وقد حثّ مقرر اللجنة التنفيذية 2/57 (ج) "الأطراف المؤهلة لاستخدام آلية سعر الصرف الثابت على إبلاغ أمين الخزانة بما تعزم القيام به قبل انعقاد الاجتماع الثامن والخمسين للجنة التنفيذية". وحتى الآن أخطر عشرون بلداً أمين الخزانة عن قرارها باستعمال آلية سعر الصرف الثابت في المرحلة الحالية تجديد موارد الصندوق، والمرفق الأول من هذه الوثيقة يعرض لائحة بأسمائها. تم تحديث المعلومات عن آلية سعر الصرف الثابت، وهي تبين كسباً عائداً إلى آلية سعر الصرف الثابت قدره 36.000.878 دولار أمريكي منذ وجود هذه الآلية.

8. وإستجابة للمقرر 59/45 (و) (1) الذي يطلب من أمين الخزانة "أن يعمم على الأمانة والوكالات المنفذة قبل كل اجتماع للجنة التنفيذية تقريراً يبيّن مواعيد تحويل وتلقي وصرف أدونات الصرف"، يبلغ عن حالة أدونات الصرف، أضيف إلى هذه الوثيقة جدولان يتعلقان بأدونات الصرف حتى 5 مارس / آذار 2010. وأضيف أيضاً جدول ثالث يعطي معلومات عن فترة قبض أدونات الصرف المعلقة.

9. جرى اختصار التقرير الحالي عن حالة الصندوق الموجّه الى الاجتماع الستين للجنة التنفيذية في أحد عشر جدولاً، على النحو التالي:

- (أ) الجدول 1: حالة الصندوق من 1991 إلى 2010؛
- (ب) الجدول 2: الحالة الموجزة للمساهمات وغيرها من الإيرادات للفترة 1991-2010؛
- (ج) الجدول 3: الحالة الموجزة لمساهمات للفترة 1991-2010؛
- (د) الجدول 4: حالة المساهمات لعام 2010؛
- (هـ) الجدول 5: حالة المساهمات لعام 2009؛
- (و) الجدول 6: حالة المساهمات لعام 2008؛
- (ي) الجدول 7: حالة المساهمات للفترة 2006-2008؛
- (ح) الجدول 8: حالة أدونات الصرف بتاريخ 5 مارس / آذار 2010؛
- (خ) الجدول 9: سجلّ أدونات الصرف للفترة 2004-2010، بتاريخ 5 مارس / آذار 2010؛
- (د) الجدول 10: الجدول الزمني لقبض أدونات الصرف المعلقة.

10. طلبت اللجنة التنفيذية في المقرر 2/40 الفقرة (ب) البند (1) في اجتماعها الأربعين أن تؤمن شبكة إنترنت الداخلية شرح المنهجية والافتراضات التي يستعملها أمين الخزانة. وما زال سجل المنهجية والافتراضات الذي ينشر لأول مرة في وثيقة تقرير أمين الخزانة UNEP/OzL.Pro/Excom/39/3/Rev.1، متوفراً كمرجع لأعضاء اللجنة التنفيذية على شبكة إنترنت الخاصة بالصندوق المتعدد الأطراف.

### التوصيات:

11. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) أن تأخذ علماً بتقرير أمين الخزانة عن حالة المساهمات والمصروفات، والمعلومات عن أذونات الصرف، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/3؛
- (ب) أن تأخذ علماً بلائحة الأطراف (المرفق الأول بهذا التقرير) التي اختارت آلية سعر الصرف الثابت لتسديد مساهماتها خلال الفترة 2009-2011 لتجديد موارد الصندوق؛
- (ج) أن تحتّ الأطراف على تسديد مساهماتها للصندوق المتعدد الأطراف، كاملة وفي أسرع وقت ممكن.

المرفق الأول  
الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الجدول الأول: حالة الصندوق من 1991-2010 (بالدولار الأمريكي)  
حتى 5 مارس / آذار 2010

<b>الدخل</b>	
2,260,862,491	الإسهامات التي وصلت :
30,671,458	دفعات نقدية تشمل أذونات الصرف المقبوضة
129,335,594	أذونات الصرف الموجودة
199,797,194	التعاون الثنائي
1,198,947	الفوائد المكتسبة
11,602,583	دخل اضافي نابغ من قروض و مصادر أخرى
2,633,468,267	دخل متنوع
<b>مجموع الدخل</b>	
<b>2,633,468,267</b>	
<b>تخصيصات * واحتياطات</b>	
580,967,680	برنامج الأمم المتحدة الانمائي .
176,036,373	برنامج الأمم المتحدة للبيئة .
556,103,912	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية .
1,023,343,785	البنك الدولي .
1,198,947	مشروعات غير محددة طبقا للمقرر 2/55
-	ناقص التصحيحات
2,337,650,697	مجموع التخصيصات للوكالات المنفذة
<b>مجموع التخصيصات والاحتياطات</b>	
<b>2,337,650,697</b>	
78,789,450	تكاليف الأمانة واللجنة التنفيذية (1991-2010)
3,550,550	تشمل احتياطي لعقود الموظفين حتى عام 2011
2,941,754	أجر أمانة الخزانة (2003-2010)
909,960	تكاليف الرصد و التقييم (1999-2009)
104,750	تكاليف المراجعة التقنية (1998-2005)
129,335,594	تكاليف استراتيجية الاعلام (2003-2004)
(36,000,878)	بما فيها احتياطي لتكاليف صيانة الشبكة لعام 2004
	التعاون الثنائي
	احتياطي لتغطية تذبذبات آلية سعر الصرف الثابت
	خسائر / مكاسب في القيمة
2,517,281,877	مجموع التخصيصات والاحتياطات
<b>أموال نقدية</b>	
86,025,808	<b>اذونات صرف:</b>
7,591,208	2010
8,454,843	2011
4,628,015	2012
9,997,392	غير مجول
30,671,458	
<b>الرصيد المتاح لتخصيصات جديدة</b>	
116,186,390	

\* تعكس المبالغ الموافقات الصافية التي حولت من أجلها موارد بما في ذلك أذونات الصرف التي لم تصرفها الوكالات المنفذة بعد. وتعكس أرقام جرد الأمانة بشأن المبالغ الصافية الموافق عليها. ويجري استعراض هذه الأرقام في تمرين التسوية الجاري.

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الجدول 2: موجز حالة الإسهامات والإيرادات الأخرى في الفترة 1991-2010  
حتى 5 مارس / آذار 2010

الوصف	1991-1993	1994-1996	1997-1999	2000-2002	2003-2005	2006-2008	1991 - 2008	2009	2010	1991 - 2009
إسهامات متعهد بها	234,929,241	424,841,347	472,567,009	440,000,001	474,000,000	368,028,480	2,414,366,078	133,342,202	133,346,281	2,681,054,562
دفعات نقدية / وصلت	206,290,209	381,555,255	412,580,770	407,987,672	417,388,241	329,435,787	2,155,237,935	94,982,121	10,642,436	2,260,862,491
مساعدة ثنائية	4,366,255	11,909,814	21,699,586	21,315,399	48,181,291	19,098,367	126,570,712	2,764,882	0	129,335,594
إذونات صرف	0	0	0	0	0	9,104,030	9,104,030	21,567,428	0	30,671,458
مجموع الدفعات	210,656,464	393,465,069	434,280,356	429,303,071	465,569,532	357,638,185	2,290,912,677	119,314,430	10,642,436	2,420,869,544
إسهامات متنازع فيها	0	8,098,267	0	0	0	32,471,642	40,569,909	0	0	40,569,909
تعهدات غير مسددة	24,272,777	31,376,278	38,286,653	10,696,930	8,430,468	10,390,296	123,453,401	14,027,772	122,703,845	260,185,018
نسبة المدفوعات إلى التعهدات	89.67%	92.61%	91.90%	97.57%	98.22%	97.18%	94.89%	89.48%	7.98%	90.30%
الفوائد المكتسبة	5,323,644	28,525,733	44,685,516	53,946,601	19,374,449	43,537,814	195,393,757	4,403,437	0	199,797,194
دخل اضافي						1,198,947	1,198,947	0	0	1,198,947
إيرادات متنوعة	1,442,103	1,297,366	1,223,598	1,125,282	1,386,177	3,377,184	9,851,710	1,741,884	8,989	11,602,583
مجموع الدخل	217,422,212	423,288,168	480,189,470	484,374,955	486,330,158	405,752,130	2,497,357,091	125,459,751	10,651,425	2,633,468,267
أرقام مترجمة	1991-1993	1994-1996	1997-1999	2000-2002	2003-2005	2006-2008	1991 - 2008	2009	2010	1991 - 2010
مجموع التعهدات	234,929,241	424,841,347	472,567,009	440,000,001	474,000,000	368,028,480	2,414,366,078	133,342,202	133,346,281	2,681,054,562
مجموع الدفعات	210,656,464	393,465,069	434,280,356	429,303,071	465,569,532	357,638,185	2,290,912,677	119,314,430	10,642,436	2,420,869,544
نسبة المدفوعات إلى التعهدات	89.67%	92.61%	91.90%	97.57%	98.22%	97.18%	94.89%	89.48%	7.98%	90.30%
مجموع الدخل	217,422,212	423,288,168	480,189,470	484,374,955	486,330,158	405,752,130	2,497,357,091	125,459,751	10,651,425	2,633,468,267
مجموع الإسهامات غير المسددة	24,272,777	31,376,278	38,286,653	10,696,930	8,430,468	10,390,296	123,453,401	14,027,772	122,703,845	260,185,018
كثسبة مئوية من مجموع التعهدات	10.33%	7.39%	8.10%	2.43%	1.78%	2.82%	5.11%	10.52%	92.02%	9.70%
إسهامات غير مسددة من بلدان ذات الاقتصاد الانتقالي	24,272,777	31,376,278	32,614,393	9,811,798	7,511,983	6,366,431	111,953,660	2,946,537	3,454,471	118,354,667
النسبة المئوية من المبالغ غير المسددة من البلدان ذات الاقتصاد الانتقالي بالقياس إلى التعهدات	10.33%	7.39%	6.90%	2.23%	1.58%	1.73%	4.64%	2.21%	2.59%	4.41%

ملاحظة: البلدان ذات الاقتصاد الانتقالي هي: أذربيجان، بيلاروس، بلغاريا، الجمهورية التشيكية، استونيا، هنغاريا، لاتفيا، ليتوانيا، بولندا، لاتحاد الروسي، سلوفاكيا، سلوفينيا، طاجكستان، أوكرانيا، أوزبكستان و تركمانستان الى حد 2004 طبقا للمق 39/XVI.

## الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الجدول 3: موجز حالة الإسهامات في الفترة 1991-2010

حتى 5 مارس / آذار 2010

الطرف	إسهامات متفق عليها	دفعات نقدية	تعاون ثنائي	أذونات الصرف	إسهامات غير مسددة	خسائر/مكاسب الصرف المبلغ السلبي=مكسب
أنورا	21,816	8,868	0	0	12,948	0
استراليا *	50,993,246	49,721,339	1,271,907	0	0	786,082
النمسا	28,385,051	26,817,428	131,790	0	1,435,834	-1,264,056
أذربيجان	885,741	311,683	0	0	574,059	0
بيلاروس	2,725,273	0	0	0	2,725,273	0
بلجيكا	35,169,914	33,386,049	0	0	1,783,865	243,247
بلغاريا	1,217,575	1,217,575	0	0	0	0
كندا *	94,492,348	79,473,880	9,452,810	0	5,565,658	-4,320,581
قبرص	486,621	415,396	0	0	71,225	0
الجمهورية التشيكية	7,608,455	7,451,400	157,055	0	0	109,087
الدانمرك	23,170,196	23,009,143	161,053	0	0	-1,048,571
استونيا	244,963	219,062	0	0	25,901	3,432
فنلندا	18,231,475	17,779,605	451,870	0	0	-783,278
فرنسا	204,964,091	170,150,918	14,701,335	9,997,393	10,114,445	-17,391,451
ألمانيا	299,477,339	227,502,179	43,247,246	16,877,065	11,850,850	-3,395,238
اليونان	14,512,794	13,162,389	0	0	1,350,404	-1,657,738
هنغاريا	4,914,611	4,458,166	46,494	0	409,951	-76,259
أيسلندا	1,047,658	1,047,658	0	0	0	22,369
أيرلندا	8,688,807	7,968,462	0	0	720,345	335,944
اسرائيل	10,889,585	3,844,671	152,462	0	6,892,452	0
إيطاليا	160,336,772	135,991,541	14,631,808	0	9,713,424	3,291,976
اليابان	530,189,232	481,298,959	16,403,924	0	32,486,350	0
الكويت	286,549	286,549	0	0	0	0
لاتفيا	450,832	450,779	0	0	53	-2,483
ليختنشتاين	257,652	257,652	0	0	0	0
ليتوانيا	688,510	195,543	0	0	492,967	0
لكسمبرغ	2,349,379	2,349,379	0	0	0	-93,761
مالطة	153,269	125,750	0	0	27,519	0
موناكو	182,818	182,818	0	0	0	-1,388
هولندا	54,000,822	52,484,860	0	0	1,515,962	0
نيوزيلندا	7,699,207	7,284,806	0	0	414,401	176,109
النرويج	20,282,421	20,282,421	0	0	0	151,511
بنما	16,915	16,915	0	0	0	0
بولندا	9,147,011	7,066,002	113,000	0	1,968,009	0
البر تغال	12,067,605	9,419,794	101,700	0	2,546,111	198,162
رومانيا	326,748	213,435	0	0	113,313	0
الاتحاد الروسي	103,131,225	0	0	0	103,131,225	0
سنغافورة	531,221	459,245	71,976	0	0	0
سلوفاكيا	2,314,569	2,196,065	16,523	0	101,981	0
سلوفينيا	1,250,000	1,250,000	0	0	0	0
جنوب أفريقيا	3,793,691	3,763,691	30,000	0	0	0
اسبانيا	79,439,939	72,316,482	2,318,844	0	4,804,613	-1,077,461
السويد	35,920,365	32,358,304	1,828,377	0	1,733,684	-959,401
سويسرا	39,171,325	37,258,095	1,913,230	0	0	-1,680,340
طاجيكستان	104,885	18,086	0	0	86,799	0
تركمانستان **	293,245	5,764	0	0	287,481	0
أوكرانيا	9,144,846	1,082,925	0	0	8,061,920	0
الإمارات العربية المتحدة	559,639	559,639	0	0	0	0
المملكة المتحدة	179,344,061	168,027,306	565,000	0	10,751,755	-7,566,790
الولايات المتحدة الأمريكية	618,814,595	555,525,211	21,567,191	3,797,000	37,925,193	0
أوزبكستان	677,654	188,606	0	0	489,048	0
المجموع الفرعي	2,681,054,562	2,260,862,491	129,335,594	30,671,458	260,185,018	-36,000,878
إسهامات متنازع فيها***	40,569,909	0	0	0	40,569,909	0
المجموع	2,721,624,471	2,260,862,491	129,335,594	30,671,458	300,754,927	0

\* ان المساعدة الثنائية المسجلة لاستراليا وكندا قد تمت تسويتها بعد موافقات الاجتماع 39 بالأخذ بالاعتبار تسوية قامت بها الأمانة من خلال التقارير المرحلية المقدمة الى الاجتماع 40 و هي تشير الى 1.208.219 و 6.449.438 دولار أمريكي عوض 1.300.088 و 6.414.880 على التوالي.

\*\* بموجب المقررين 5 و 39 التابعين لاجتماعي الأطراف لبروتوكول مونتريال السادس و السادس عشر على التوالي، لقد تمت اعادة تصنيف تركمانستان كبلد عامل بموجب المادة الخامسة في سنة 2004 و لذلك وردت مساهمته البالغة 5.764 دولار أمريكي لسنة 2005 للسجل فقط.

\*\*\* المبالغ الخاصة بفرنسا و ألمانيا و إيطاليا و اليابان و المملكة المتحدة بدون اسهامات 1996 تظهر هنا من أجل التسجيل فقط و مبلغ الولايات المتحدة الأمريكية بدون اسهامات عامي 2007 و 2008.

الطرف	اسهامات متفق عليها	دفعات نقدية	تعاون ثنائي	أذونات الصرف	اسهامات غير مسددة
أندورا	12,948				12,948
أستراليا	2,892,711	2,892,711			0
النمسا	1,435,834				1,435,834
أذربيجان	8,094				8,094
بيلاروس	32,375				32,375
بلجيكا	1,783,865				1,783,865
بلغاريا	32,375	32,375			0
كندا	4,819,027				4,819,027
قبرص	71,225				71,225
الجمهورية التشيكية	454,869	454,869			0
الدانمرك	1,196,258	1,196,258			0
استونيا	25,900				25,900
فنلندا	912,976	912,976			0
فرنسا	10,199,760				10,199,760
ألمانيا	13,884,041				13,884,041
اليونان	964,777				964,777
هنغاريا	394,976				394,976
آيسلندا	59,894	59,894			0
أيرلندا	720,345				720,345
اسرائيل	678,257				678,257
إيطاليا	8,221,645				8,221,645
اليابان	26,910,144				26,910,144
لاتفيا	29,138	29,085			53
ليختنشتاين	16,188	16,188			0
ليتوانيا	50,181				50,181
لكسمبرغ	137,594	137,594			0
مالطة	27,519				27,519
موناكو	4,856	4,856			0
هولندا	3,031,924	1,515,961			1,515,962
نيوزيلندا	414,401				414,401
النرويج	1,265,865	1,265,865			0
بولندا	810,995				810,995
البرتغال	853,083				853,083
رومانيا	113,313				113,313
الاتحاد الروسي	1,942,503				1,942,503
سلوفاكيا	101,981				101,981
سلوفينيا	155,400	155,400			0
اسبانيا	4,804,458				4,804,458
السويد	1,733,684				1,733,684
سويسرا	1,968,403	1,968,403			0
طاجيكستان	1,619				1,619
أوكرانيا	72,844				72,844
المملكة المتحدة	10,751,755				10,751,755
الولايات المتحدة	29,333,333				29,333,333
أوزبكستان	12,950				12,950
<b>المجموع</b>	<b>133,346,281</b>	<b>10,642,436</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>122,703,845</b>

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الجدول 5: حالة الاسهامات لعام 2009  
حتى 5 مارس / آذار 2010

الطرف	اسهامات متفق عليها	دفعات نقدية	تعاون ثنائي	أذونات الصرف	اسهامات غير مسددة
أندورا	8,868	8,868			0
أستراليا	2,892,711	2,892,711			0
النمسا	1,435,834	1,435,834			0
أذربيجان	8,094				8,094
بيلاروس	32,375				32,375
بلجيكا	1,783,865	1,783,865			0
بلغاريا	32,375	32,375			0
كندا	4,819,027	4,034,205	99,440		685,381
قبرص	71,225	71,225			0
الجمهورية التشيكية	454,869	363,904	90,965		0
الدانمرك	1,196,258	1,196,258			0
استونيا	25,900	25,900			0
فنلندا	912,976	912,976			0
فرنسا	10,199,760		287,682	9,997,393	(85,315)
ألمانيا	13,884,041	2,314,007	1,974,067	11,570,034	(1,974,067)
اليونان	964,777	579,149			385,628
هنغاريا	394,976	380,000			14,976
آيسلندا	59,894	59,894			0
أيرلندا	720,345	720,345			0
إسرائيل	678,257				678,257
إيطاليا	8,221,645	6,687,842	152,550		1,381,252
اليابان	26,910,144	26,749,966	160,178		0
لاتفيا	29,138	29,138			0
ليختنشتاين	16,188	16,188			0
ليتوانيا	50,181				50,181
لكسمبرغ	137,594	137,594			0
مالطة	27,519	27,519			0
موناكو	4,856	4,856			0
هولندا	3,031,924	3,031,924			0
نيوزيلندا	414,401	414,401			0
النرويج	1,265,865	1,265,865			0
بولندا	810,995	810,995			810,995
البرتغال	853,083	853,083			853,083
رومانيا	113,313	113,313			0
الاتحاد الروسي	1,942,503				1,942,503
سلوفاكيا	101,981	101,981			0
سلوفينيا	155,400	155,400			0
إسبانيا	4,804,458	4,239,303			565,155
السويد	1,733,684	1,733,684			0
سويسرا	1,968,403	1,968,403			0
طاجيكستان	1,619				1,619
أوكرانيا	72,844				72,844
المملكة المتحدة	10,751,755	10,751,755			0
الولايات المتحدة الأمريكية	29,333,333	20,741,473			8,591,860
أوزبكستان	12,950				12,950
المجموع	133,342,202	94,982,121	2,764,882	21,567,428	14,027,772

الصندوق، الاستئمان، للصندوق، المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الجدول 6: حالة الاسهامات لعام 2008  
حتى 5 مارس / آذار 2010

الطرف	اسهامات متفق عليها	دفعات نقدية	تعاون ثنائي	اذنات الصرف	اسهامات غير مسددة
أستراليا	2,660,143	2,660,143			0
النمسا	1,435,341	1,435,341			0
أذربيجان	8,355	8,355			8,355
بيلاروس	30,077	30,077			30,077
بلجيكا	1,786,239	1,786,239			0
بلغاريا	28,406	28,406			0
كندا	4,700,366	3,903,141	940,073		(142,848)
قبرص	65,167	65,167			0
الجمهورية التشيكية	305,783	305,783			0
الدانمرك	1,199,738	1,199,738			0
استونيا	20,051	20,051			0
فنلندا	890,613	890,613			0
فرنسا	10,075,793	9,148,063	842,980		84,750
ألمانيا*	14,473,719	2,894,744	2,953,920	2,894,744	5,730,311
اليونان	885,600	885,600			0
هنغاريا	210,539	210,539			0
آيسلندا	56,812	56,812			0
آيرلندا	584,830	584,830			0
اسرائيل	780,331		114,356		665,975
إيطاليا	8,162,562	4,665,805	1,521,994		1,974,763
اليابان	29,362,667	29,362,667	33,900		(33,900)
لاتفيا	25,064	25,064			0
ليختنشتاين	8,355	8,355			0
ليتوانيا	40,103	40,103			40,103
لكسمبرغ	128,663	128,663			0
مالطة	23,393	23,393			0
موناكو	5,013	5,013			0
هولندا	2,823,896	1,671,687			1,152,209
نيوزيلندا	369,279	369,279			0
النرويج	1,134,571	1,134,571			0
بولندا	770,305	424,287			346,018
البرتغال	785,344	785,344			785,344
رومانيا	100,122	100,122			0
الاتحاد الروسي	1,838,039	1,838,039			1,838,039
سلوفاكيا	85,218	85,218			0
سلوفينيا	137,017	137,017			0
اسبانيا	4,210,779	4,044,217	731,562		(565,000)
السويد	1,667,602	1,667,602			0
سويسرا	2,000,120	1,997,218	91,689		(88,787)
طاجيكستان	1,671	1,671			1,671
أوكرانيا	65,167	65,167			65,167
المملكة المتحدة	10,237,875	10,237,875			0
الولايات المتحدة الأمريكية	11,780,749	7,983,749		3,797,000	(0)
أوزبكستان	23,393	23,393			23,393
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>115,984,871</b>	<b>90,147,014</b>	<b>7,230,474</b>	<b>6,691,744</b>	<b>11,915,639</b>
إسهامات متنازع فيها**	17,581,918	0	0	0	17,581,918
<b>المجموع</b>	<b>133,566,789</b>	<b>90,147,014</b>	<b>7,230,474</b>	<b>6,691,744</b>	<b>29,497,557</b>

\* المساعدة الثنائية البالغة 572.817 دولار أمريكي التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الحادي والخمسين والتي تم تطبيقها في 2008

و 353,814 دولار أمريكي التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الثاني والخمسين والتي تم تطبيقها في 2008.

\*\* رصيد اسهام الولايات المتحدة الأمريكية البالغ 32.471.642 دولار أمريكي الذي تم تطبيق 14.889.724 منه عام 2007.

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الجدول 7: حالة الإسهامات للفترة 2006-2008  
حتى 5 مارس / آذار 2010

الطرف	إسهامات متفق عليها	دفعات نقدية	تعاون ثنائي	أذونات الصرف	إسهامات غير مسددة
استراليا	7,980,429	7,850,479	129,950	0	0
النمسا	4,306,023	4,306,023	0	0	0
أذربيجان	25,064	0	0	0	25,064
بيلا روس	90,231	0	0	0	90,231
بلجيكا	5,358,718	5,358,718	0	0	0
بلغاريا	85,218	85,218	0	0	0
كندا	14,101,098	12,408,709	1,631,889	0	60,500
قبرص	195,500	195,500	0	0	0
الجمهورية التشيكية	917,348	917,348	0	0	0
الدانمرك	3,599,214	3,599,214	0	0	0
استونيا	60,154	60,154	0	0	0
فنلندا	2,671,840	2,671,840	0	0	0
فرنسا	30,227,380	27,778,425	2,357,630	0	91,325
ألمانيا*	43,421,156	29,429,894	8,743,355	5,307,030	(59,124)
اليونان	2,656,801	1,527,311	0	0	1,129,490
هنغاريا	631,617	631,617	0	0	0
إيسلندا	170,436	170,436	0	0	0
إيرلندا	1,754,491	1,754,491	0	0	0
إسرائيل	2,340,993	0	114,356	0	2,226,637
إيطاليا	24,487,687	19,590,142	4,787,018	0	110,527
اليابان	88,088,000	88,088,000	96,050	0	(96,050)
لاتفيا	75,192	75,192	0	0	0
ليختنشتاين	25,064	25,064	0	0	0
ليتوانيا	120,308	0	0	0	120,308
لكسمبرغ	385,988	385,988	0	0	0
مالطا	70,180	70,180	0	0	0
موناكو	15,038	15,038	0	0	0
هولندا	8,471,687	8,471,687	0	0	0
نيوزيلندا	1,107,836	1,107,836	0	0	0
النرويج	3,403,713	3,403,713	0	0	0
بولندا	2,310,916	1,964,897	0	0	346,019
البرتغال	2,356,031	1,516,085	0	0	839,946
رومانيا	100,122	100,122	0	0	0
الاتحاد الروسي	5,514,116	0	0	0	5,514,116
سلوفاكيا	255,654	255,654	0	0	0
سلوفينيا	411,052	411,052	0	0	0
اسبانيا	12,632,338	12,470,176	731,562	0	(569,400)
السويد	5,002,807	5,002,807	0	0	0
سويسرا	6,000,361	5,203,789	506,557	0	290,015
طاجيكستان	5,013	0	0	0	5,013
أوكرانيا	195,500	0	0	0	195,500
المملكة المتحدة	30,713,625	30,713,625	0	0	0
الولايات المتحدة الأمريكية	55,616,358	51,819,359	0	3,797,000	(1)
اوزبكستان	70,180	0	0	0	70,180
<b>المجموع</b>	<b>368,028,480</b>	<b>329,435,787</b>	<b>19,098,367</b>	<b>9,104,030</b>	<b>10,390,296</b>

\* المساعدة الثنائية البالغة 572.817 دولار أمريكي التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الحادي والخمسين والتي تم تطبيقها في 2008 و 353.814 دولار أمريكي التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الثاني والخمسين والتي تم تطبيقها في 2008.

الجدول 8: حالة أذونات الصرف حتى 5 مارس / آذار 2010

## أذونات صرف الصندوق المتعدد الأطراف

الوكالات المنفذة التي تحتفظ لها						يحتفظ بها			البلد
د+ه+و+ز+ح=ط المجموع ج=ط	حاء أمين الصندوق	زاي البنك الدولي	واو منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	هاء برنامج الأمم المتحدة للبيئة	دال برنامج الأمم المتحدة الانماني	جيم=الف+باء المجموع	باء أمين الصندوق	ألف البنك الدولي	
القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	القيمة الصافية	
0	0					0			كندا
9,997,393	9,997,393					9,997,393	9,997,393		فرنسا
16,877,065	16,877,065					16,877,065	16,877,065		ألمانيا
0	0					0			هولندا
0	0					0			المملكة المتحدة
3,797,000	3,797,000					3,797,000	3,797,000		الولايات المتحدة الأمريكية
<b>30,671,458</b>	<b>30,671,458</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30,671,458</b>	<b>30,671,458</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

سجل ادوات الصرف للفترة 2010-2004 الى غاية 5 مارس / اذار 2010

الجدول 9: سجل ادوات الصرف للصندوق المتعدد الأطراف في فترة 2010-2004

المفوضيات		الإستلامات										
تاريخ التسليم	سنة المشاركة	البلد الأصلي	رمز فن الصرف	فئة / نوع العملة	المبلغ (رقمته الأصلية)	قيمة الآن بال US\$ حسب الوابوب	تاريخ التحويل	الوكالة	مبلغ التحويل بالرقمة الأصلية	تاريخ القبض	قيمة القبض (بالدولار امريكى)	تاريخ/الخصم الى القيمة المصنفة (بالدولار امريكى)
10/25/2004	2004	كندا		دولار كندي	6,218,532.80	3,983,887.12	11/09/2004	IBRD	6,218,532.80	11/09/2005	5,140,136.76	1,178,268.64
4/21/2005	2005	كندا		دولار كندي	6,218,532.78	3,983,887.12	Nov. 2005	الأمين الحرانية	6,218,532.78	Nov. 2005	8,307,831.95	1,343,984.83
12/22/2008	2008	كندا		دولار كندي	4,794,373.31	3,760,292.79	1/19/2007	الأمين الحرانية	4,794,373.31	1/19/2007	4,088,320.38	328,027.59
6/27/2008	2008	كندا		دولار كندي	4,794,373.31	3,760,292.79	9/19/2008	الأمين الحرانية	4,794,373.31	9/19/2008	4,492,899.74	732,006.95
6/12/2009	2009	كندا		دولار كندي	3,834,018.00	3,855,221.70	الرصيد	الأمين الحرانية				
12/31/2004	2004	فرنسا		يورو	10,597,399.70	9,784,322.50	9/28/2006	الأمين الحرانية	10,597,399.70	9/28/2006	12,102,125.26	2,317,802.76
1/18/2008	2005	فرنسا		يورو	11,217,315.23	10,356,675.50	9/28/2006	الأمين الحرانية	11,217,315.23	9/28/2006	12,810,062.64	2,453,387.14
12/20/2006	2006	فرنسا		يورو	7,503,239.54	9,342,968.43	7/31/2007	الأمين الحرانية	7,503,239.54	7/31/2007	10,249,425.21	908,456.78
Dec.2007	2007	فرنسا		يورو	7,483,781.81	9,287,393.43	9/16/2008	الأمين الحرانية	7,483,781.81	9/16/2008	10,629,983.40	1,342,569.97
Dec.2008	2008	فرنسا		يورو	7,371,509.51	9,148,063.43	الرصيد	الأمين الحرانية				
Oct.2009	2009	فرنسا		يورو	6,568,287.40	9,997,393.30	الرصيد	الأمين الحرانية				
8/9/2004	2004	ألمانيا	BU 104 1006 01	دولار امريكى	18,914,439.57	18,914,439.57	8/3/2005	الأمين الحرانية	6,304,813.19	8/3/2005	6,304,813.19	-
							8/11/2006	الأمين الحرانية	6,304,813.19	8/11/2006	6,304,813.19	-
							2/16/2007	الأمين الحرانية	3,152,406.60	2/16/2007	3,152,406.60	-
							8/10/2007	الأمين الحرانية	3,152,406.60	8/10/2007	3,152,406.60	-
									18,914,439.57			
7/8/2005	2005	ألمانيا	BU 105 1003 01	دولار امريكى	7,565,775.83	7,565,775.83	4/18/2006	الأمين الحرانية	1,260,962.64	4/18/2006	1,260,962.64	-
							8/11/2006	الأمين الحرانية	1,260,962.64	8/11/2006	1,260,962.64	-
							2/16/2007	الأمين الحرانية	1,260,962.64	2/16/2007	1,260,962.64	-
							8/10/2007	الأمين الحرانية	1,260,962.64	8/10/2007	1,260,962.64	-
							8/12/2008	الأمين الحرانية	1,260,962.64	8/12/2008	1,260,962.64	-
							8/12/2008	الأمين الحرانية	1,260,982.63	8/12/2008	1,260,982.64	-
									7,565,775.83			
5/10/2006	2006	ألمانيا	BU 106 1004 01	يورو	11,662,922.38	14,473,718.52	2/28/2007	الأمين الحرانية	1,943,820.40	2/28/2007	2,588,067.65	145,781.24
							8/10/2007	الأمين الحرانية	1,943,820.40	8/10/2007	2,681,305.85	269,019.44
							2/12/2008	الأمين الحرانية	1,943,820.40	2/12/2008	2,821,066.54	408,780.12
							8/12/2008	الأمين الحرانية	1,943,820.40	8/12/2008	2,930,114.87	517,828.45
							2/17/2009	الأمين الحرانية	1,943,820.40	2/17/2009	2,492,960.89	80,274.47
							8/12/2009	الأمين الحرانية	1,943,820.38	8/12/2009	2,760,613.72	348,327.28
									11,662,922.38			
7/23/2007	2007	ألمانيا	BU 107 1006 01	يورو	11,662,922.38	14,473,718.52	2/12/2008	الأمين الحرانية	1,943,820.40	2/12/2008	2,821,066.54	408,780.12
							8/12/2008	الأمين الحرانية	1,943,820.39	8/12/2008	2,930,114.87	517,828.46
							2/17/2009	الأمين الحرانية	1,943,820.40	2/17/2009	2,492,960.89	80,274.47
							8/12/2009	الأمين الحرانية	1,943,820.38	8/12/2009	2,760,613.72	348,327.30
									3,887,640.81			
									11,662,922.38			
8/15/2008	2008	ألمانيا	BU 108 1004 01	يورو	4,665,168.96	5,789,487.42	2/17/2009	الأمين الحرانية	777,528.16	2/17/2009	997,024.36	32,109.79
							8/12/2009	الأمين الحرانية	777,528.16	8/12/2009	1,104,245.49	139,330.92
							الرصيد		3,110,112.64			
									4,665,168.96			
12/8/2003	2004	هولندا	D 11	دولار امريكى	3,364,061.32	3,364,061.32	11/17/2004	الأمين الحرانية	3,364,061.32	11/17/2004	3,364,061.32	-
12/8/2003	2005	هولندا	D 11	دولار امريكى	3,364,061.32	3,364,061.32	12/5/2005	الأمين الحرانية	3,364,061.32	12/5/2005	3,364,061.32	-
5/18/2004	2004	المملكة المتحدة		ليرة استرلينية	7,243,564.08	10,718,502.63	8/23/2005	الأمين الحرانية	1,207,260.68	8/23/2005	2,166,550.02	380,132.91
							Feb. 2006	الأمين الحرانية	3,621,782.04	Feb. 2006	6,303,711.64	944,460.32
							7/24/2006	الأمين الحرانية	3,621,782.04	7/24/2006	4,473,383.73	900,549.53
									7,243,564.08			
6/1/2005	2005	المملكة المتحدة		ليرة استرلينية	7,243,564.08	10,718,502.63	7/24/2006	الأمين الحرانية	1,207,260.68	7/24/2006	2,236,891.86	450,274.75
							8/9/2006	الأمين الحرانية	3,163,881.03	8/9/2006	6,038,303.40	1,354,916.85
							8/16/2006	الأمين الحرانية	2,872,622.37	8/16/2006	5,429,236.28	1,178,537.31
									7,243,564.08			
5/13/2006	2004	الولايات المتحدة		دولار امريكى	4,920,000.00	4,920,000.00	10/27/2005	الأمين الحرانية	2,000,000.00	10/27/2005	2,000,000.00	-
							11/2/2006	الأمين الحرانية	2,000,000.00	11/2/2006	2,000,000.00	-
							10/25/2007	الأمين الحرانية	920,000.00	10/25/2007	920,000.00	-
									4,920,000.00			
3/1/2006	2005	الولايات المتحدة		دولار امريكى	3,159,700.00	3,159,700.00	11/2/2006	الأمين الحرانية	2,000,000.00	11/2/2006	2,000,000.00	-
							10/25/2007	الأمين الحرانية	1,159,700.00	10/25/2007	1,159,700.00	-
									3,159,700.00			
4/25/2007	2006	الولايات المتحدة		دولار امريكى	7,315,000.00	7,315,000.00	10/25/2007	الأمين الحرانية	2,500,000.00	10/25/2007	2,500,000.00	-
							11/19/2008	الأمين الحرانية	2,500,000.00	11/19/2008	2,500,000.00	-
							5/11/2009	الأمين الحرانية	2,315,000.00	5/11/2009	2,315,000.00	-
									7,315,000.00			
2/21/2008	2006	الولايات المتحدة		دولار امريكى	4,683,000.00	4,683,000.00	11/19/2008	الأمين الحرانية	2,341,500.00	11/19/2008	2,341,500.00	-
							5/11/2009	الأمين الحرانية	2,341,500.00	5/11/2009	2,341,500.00	-
									4,683,000.00			
4/21/2009	2008	الولايات المتحدة		دولار امريكى	5,697,000.00	5,697,000.00	5/11/2009	الأمين الحرانية	1,900,000.00	5/11/2009	1,900,000.00	-
							الرصيد		3,797,000.00			

## الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف من أجل تنفيذ بروتوكول مونتريال

الجدول 10: قبض أذونات الصرف المتعلقة الى غاية 5 مارس / آذار 2010  
دولار أمريكي

المجموع	غير مجدولة	المستحقة في 2012	المستحقة في 2011	المستحقة في 2010	
9,997,393	9,997,393.00				فرنسا غير مجدولة
					ألمانيا أذن صرف (بمعدل آلية سعر الصرف الثابت البالغ قدره 0.8058 يورو للدولار الأمريكي الواحد)
2,412,287				2,412,287	2007
2,894,743			1,929,829	964,914	2008
11,570,035		4,628,015	4,628,014	2,314,007	2009
3,797,000			1,897,000	1,900,000	الولايات المتحدة أذن صرف 2009 (دولار أ)
30,671,458	9,997,393	4,628,015	8,454,843	7,591,208	

## ملاحظة

بالنسبة للفترة 2006-2008 اختارت ألمانيا أن تدفع المبلغ باليورو مستعملة آلية سعر الصرف الثابت  
تدفع ألمانيا المبلغ السنوي في شريحتين الأولى في فبراير و الثانية في أغسطس  
تدفع الولايات المتحدة أذونات الصرف المستحقة في 2009 في نوفمبر / تشرين الثاني من كل سنة.

### التذييل الأول

لائحة البلدان التي أكدت خطياً لأمين الخزانة بتاريخ 5 مارس / آذار 2010 أنها سوف تستعمل آلية سعر الصرف الثابت خلال فترة 2009-2011 لإعادة تزويد الصندوق بالمال، أو أنها سددت بالعملات الوطنية من دون إخطار أمين الخزانة خطياً بذلك.

1. أستراليا
2. النمسا
3. بلجيكا
4. كندا
5. الجمهورية التشيكية
6. الدانمرك
7. استونيا
8. فنلندا
9. فرنسا
10. ألمانيا
11. اليونان
12. ايسلندا
13. ايرلندا
14. لكسمبرغ
15. نيوزيلندا
16. النرويج
17. اسبانيا
18. السويد
19. سويسرا
20. المملكة المتحدة